

<<俄汉词典编纂论纲>>

图书基本信息

书名：<<俄汉词典编纂论纲>>

13位ISBN编号：9787207066060

10位ISBN编号：7207066066

出版时间：2005-3

出版时间：黑龙江人民出版社

作者：张金忠

页数：269

字数：220000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<俄汉词典编纂论纲>>

内容概要

本书的研究对象是俄汉语词典编纂的实践与理论问题，包括：俄汉词典的宏观结构（词典的收词立目、前言与附录、版式与装帧等）和微观结构（词典对各类描写单位的处理、词典的语法信息、释义、修辞标注和配例）等问题。

论文的主要任务在于：总结俄汉语词典编纂实践的丰硕成果，回顾俄汉词典编纂的悠久历史，展示俄汉词典编纂理论形成的历史过程，确定俄汉词典编纂理论研究的基本框架。

全书共分四章。

“总论”部分对课题所涉及的文献进行了综述；第1章“俄国词典编纂的实践与理论”追述了俄语词典编纂实践的历史和词典学理论形成的历程；第2章“俄汉词典编纂实践的历史发展与理论形成”，回顾了俄汉词典编纂实践的历史，勾勒出俄汉词典编纂理论形成的轨迹；第3章“俄汉词典的宏观结构概说”，详细分析了词典宏观结构的重要参数；第4章“俄汉词典的微观结构剖析”，是本文阐述的理论核心，着重对俄汉词典词条结构的诸要素作了详细的论述和深入的探讨。

我国俄汉词典编纂成果丰硕，理论研究也从单一的词典评论转向全方位探讨词典编纂理论、词典各个参数、词典的整体结构设计等方面问题，这标志着俄汉词典编纂理论的初步形成。

<<俄汉词典编纂论纲>>

作者简介

张金忠，1968年6月出生。

中国俄语语言文学专业博士。

现任哈尔滨大学外国语学院俄语系副教授，外国语言学及应用语言学硕士研究生导师。

主要从事辞书学、术语学等学科的研究和俄语教学理论与实践研究。

主编教材《最新俄语报章阅读经典》（黑龙江人民出版社，2000年）一部，

<<俄汉词典编纂论纲>>

书籍目录

序作者自序内容提要英文提要俄文提要总论第1章 俄国词典编纂的实践与理论 1.1 俄语详解词典编纂的实践与理论 1.1.1 古代时期——词典材料的准备阶段 1.1.2 18世纪——编纂条件的成熟 1.1.3 19世纪——编纂思想的多元化 1.1.4 20世纪——词典编纂的繁荣和理论体系的形成 1.2 双语词典编纂的实践与理论 1.3 小结第2章 俄汉词典编纂实践的历史发展与理论形成 2.1 第一个阶段——俄国传教士编写词典时期 2.2 第二个阶段——俄国侨民及中国人编写词典时期 2.3 第三个阶段——词典编纂初现繁荣 2.4 第四个阶段——词典编纂的停滞时期 2.5 第五个阶段——词典编纂再呈繁荣 2.6 编纂理论的初步形成 2.7 小结第3章 俄汉词典的宏观结构概说 3.1 什么是词典的结构 3.2 宏观结构的组成 3.3 意识形态与思想性问题 3.4 前言和附录 3.5 收词立目 3.6 版式与装帧 3.7 小结第4章 俄汉词典的微观结构剖析 4.1 微观结构的组成 4.2 对构词词缀的描写 4.3 缩略成分的收录 4.4 对同音词的处理 4.5 专业词语问题 4.6 词典是否要收专有名词 4.7 对成语单位的描写 4.7.1 俄语成语学的形成和发展 4.7.2 俄语详解词典对成语的描写 4.7.3 俄汉词典中的成语单位 4.8 词典中的语法信息 4.9 词典的释义 4.9.1 译解和详解 4.9.2 提供词源信息 4.9.3 同义词、反义词释义 4.9.4 多层次释义…… 结语附录1 词典学常用术语（俄汉对照）附录2 俄汉语词词典汇总一览表附录3 本文常用词典及其简写参考文献

<<俄汉词典编纂论纲>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>